



زانكۆی سه لاهه دین - هه ولیر

Salahaddin University-Erbil

پۆلی ئاوه ئکاره کان له ئکاندنی دهق (رۆمانی بی سه ره پهرشتان) به نمونه

پروژهی ده رچوونه

ئه م توێژینه وهیه پیشکەش به سه ره و کایه تی به شی (زمانی کوردی)
کۆلیژی زمان کراوه، وهک به شیک له پیداو یستیه کانی وه رگرتن بو
بروانامه ی به کالۆریۆس له بواری (زمان و ئه ده بی کوردی) دا

ئاماده کراوه له لایه ن:

دنیا طارق صدیق

به سه ره پهرشتی:

پ.ی. د. مزگین عبدالرحمن

٢٠٢٢-٢٠٢٣

ناوەرۆك

لاپەرە	بابەت
۱	پیشەکی
۳	بەشی یەكەم : ئاوەئكار و جۆرەکانی
۳	زاراوه و پیناسەى ئاوەئكار
۳	زاراوه ی ئاوەئكار
۳	پیناسەى ئاوەئكار
۴	تایبەتیەکانی ئاوەئكار
۴	پۆلینکردنەکانی ئاوەئكار لەزمانی کوردیدا
۴	یەكەم : ئاوەئكار لەپرووی پیکهاتنەوه
۷	دووهم : ئاوەئكار لەپرووی واتاوه
۱۰	سێ یەم : ئاوەئكار لە پرووی ئەرکەوه
۱۲	بەشی دووهم : دەق و لکانی دەق
۱۲	پیناسەو زاراوهی دەق.
۱۴	تایبەتمەندیەکانی دەق
۱۵	جۆرەکانی دەق
۱۶	لکان
۱۷	بەشی سێیەم : رۆلی ئاوەئکار لە لکانی دەق لە پۆمانی بى سەرپەرشتان
۱۷	کورتەیهك دەربارى ئەم پۆمانه
۱۹	ئاوەئکارەکان لە پۆمانی بى سەرپەرشتان
۲۵	ئەنجام
۲۶	سەرچاوهکان

پيشه‌كى

۱- ناونيشانى تويژينه‌وه‌كه:

ئەم تويژينه‌وه‌يه به ناونيشانى (رۆلى ئاوه‌لكاره‌كان له‌لكاندى دهق له رۆمانى بى سەرپه‌رستان) كه سه‌بارهت به ئه‌رك و شيوازى هاتنى ئاوه‌لكاركانه له رۆمانىكى كورديدا كه چۆن ئاوه‌لكار بوونه‌ته هۆى پي‌كه‌وه و به‌ستن يان لكاندى دهق له‌م رۆمانه‌دا.

۲- هۆى هه‌لبژاردنى بابته‌كه:

له‌به‌ر ئه‌وه‌ى كه‌متر باسى دهق و رۆلى دهق كراوه له لكاندى دهقه‌كان ناو نوسين و ئەدهبىات كورديدا بۆيه ئەم بابته هه‌لبژاردرا، هه‌روه‌ها به‌هۆى ئه‌وه‌ى كه بابته‌تىكى زمانى و ئەدهبىه گرنكى خۆى بووه كه ببسته هه‌وينك بۆ ليكۆلينه‌وه پراگماتيك و شيوازگه‌رى له كورديدا.

۳- ريبازى ليكۆلينه‌وه:

ئەم ليكۆلينه‌وه‌يه به‌پيى ريبازى (وه‌سفى ، شيكارى) ئەنجام دراوه و باس و شروقه‌ى بابته‌تىك. وه‌كو دهق دهكات.

۴- سنور و كه رهستهه لىكۆلینه وه:

سنورى ئەم لىكۆلینه وه له چوارچۆهه شروقهه و لىكدانه وهه ههنده ئاوهلكاره كه له دهقىكى ديارىكراوى وهكۆرۆمانه كه دا باسى لىدهكرىت ههروهها به كه رهستهه زمانى كرمانجى ناوه راست نوسراوه.

۵- پىكهاتهه لىكۆلینه وه:

ناوه رۆكى توىژىنه وه كه م له پىشهكى و له سهى ته وه ره پىكهاتوو:

ته وه رى يه كه م له چه مك و پىناسهه ئاوهلكاره و تايبه تمه ندىه كانى ئاوهلكاره و پۆلنكردى ئاوهلكاره پىكهاتوو ، ته وه رى دووه مىش له دهق ولكانى دهق زاراه و پىناسهه دهق له گهل تايبه تمه ندى دهق و جۆره كانى دهق ولكان لكانى رىزمانى ولكانى واتايى پىكهاتوو . ته وه رى سهى يه مىش له كورته يه ك ده ربارى ئەم رۆمانه و ئاوهلكاره كان له رۆمانى بى سه رپه رشتان پىكهاتوو، له كۆتايىدا ئەنجام و لىستى سه رچاوهه باسه كه م خسته وه ته روو.

بەشى يەكەم : ئاۋەتكار و جۈرەكانى

۱،۱ زاراۋە و پېئاسەى ئاۋەتكار

ئاۋەتكار وەكو زاراۋە:

ئاۋەتكار وەكو زاراۋە: - بەتەۋاۋى ئەگەل مەبەست وناۋەرۇكىدا گونجاۋەو زارۋەيىكى لىكدرارۋە بېكھاتوۋەلە: وشەى ئاۋەل(ھەقال) (ھەۋال) +كار(فرمان) = نەۋەى كە ئەگەل كاردە دىت , ھەرۋەك ئاۋەلناۋ, كە ئەگەل ئاۋدا دىت و ۋەسنى دەكات وروۋنى دەكاتەۋە. (د.فەخرى مومكریانى, ۱۹۸۲, ۱۶۷)

- لەزمانى كوردیدا جگە لەزاراۋەى (ئاۋەتكار), زاراۋەكانى (ئاۋەنفرمان-ئاۋەتكار-ئادقئىرب-ھاۋەتكار-ھاۋەتكاردار) بەكاردىن. (خوشناۋ, ۲۰۱۱, ۷۹)

پېئاسەى ئاۋەتكار:

۱- ئاۋەتكار: وشەيەكە, يان كۆمەلە وشەيەك لە رستەدا كات, يان شوین يان چۆنیەتى يان داکۆكى ورا دەى روودانى كارى رستە دیاردەخات. ئاۋەتكار وەكو بەشېك لەبەشەكانى ئاخوتن دەژمىردى. (پ.د.سەئید, ۲۰۱۳, ۵۴)

۲- ئاۋەتكار: بەشېكە لەبەشەكانى ئاخوتن. كەۋاتە وشەيە. بەلام بە پېئاسەى خاسیەت و دەۋرى لەزمان و رستە دا لە وشەكانى تروجودا دەكریتەۋە. (د.فەخرى مومكریانى, ۱۹۸۲, ۱۶۷)

۳- ئاۋەتكار: نەۋبەشە ئاخوتنەيە كە پەيۋەندى رستەوخوی بەكارەو ھەيە و ۋەسنى كات و شوین و چۆنیەتى روودان وروۋنەدان.... دەردەخات. (دزەيى, ۲۰۱۲, ۷۷)

۴- ئاۋەتكار: بەشېكى ئاخوتنە تەۋاۋكەرى فرمانە لەروۋى كات و شوین و چۆنیەتى و چەندىتى ورا دە و تەرىب و ژمارەۋە. واتە لەم روانەۋە ۋەسنى فرمان دەكات. (پ.د.شۋانى, ۲۰۱۴, ۸۱)

۵- ئاۋەتكار: بەشېكە لە بەشەكانى ئاخوتن, كە ۋەسنى كارىك دەكات لەرستەكەدا چونكە كات و شوین و چۆنیەتى و چەندىیەتى كارەكە لەرستەدا دەستىشان دەكات, ئاۋەتكار دۆست و ھاۋرى كارە. (خوشناۋ, ۲۰۱۲, ۷۹)

٢,١: تاييه تيبه كاني ناوه ئكار:-

١- به شيكي ناخوتنه.

٢- وهسفي فرمان دهكات واته دهبيتته تهواوكهري لهرووي كات و شوين وچونيه تي و هتد.

٣- دهوري له ناستي رسته سازيدايه.

٤- ناوه نفرمان به شيويه كي سه ربه خو وهكو وشه يهك زور به كه مي هه يه له وشه سازيدا , واته وشه وزياده ي تره نه م نه ركه ده بينن و گري پيكده بينن وده بنه ناوه نفرمان بويه بيروپايه ك هه يه كه ناوه نفرمان به زوري ناون يان وشه ي ترن وهكو شوين , كات , ژماره , پله و راده له ناخوتندا به هو ي مورفي مي به ند و نامرازه وه ناوه نفرمان دروست ده كهن و ده بنه تهواوكهري فرمان , كه واته وشه و گري نه ركين نه گهرچي چه ند وشه يهك هه يه وهك (نهوا , نهوه , نيستا , ئيره , وا , لهوي ... هتد) دهكريت ناوه نفرمان بن . (شواني , ٢٠١٤ , ٨٢ و ٨٣)

٣,١: پوئينكردنه كاني ناوه ئكار له زماني كورديدا

١,٣,١: ناوه ئكار له پرووي پيكهاتنه وه

له پرووي پيكهاتنه وه ناوه ئكار دابهش ده بي به سه ر (ساده و دارژاو و ليكدراودا)

١- **ناوه ئكاري ساده**: بهو ناوه ئكارانه ده وترتت كه له يهك وشه ي واتاداري سه ربه خو

پيكديت , وهك (خيرا , هيدي , هيمن , باش , خراب , زور , فره , نيستا , پار , سه ر , ژير ...)

(خوشناو , ٢٠١٢ , ١٥٠)

۲- **ئاوئەئكارى دارپژاوه** : بهو ئاوئەئكارانه دهوتریت، كه نه ئاوئەئكارىكى ساده نه گهل پیشگریك یاخود پاشگریك یاخود

ههردووکیان پیکدیت، وهك (بیگومان، بی شک، بی ناز، به ته نیا، به په نه) یاساكانی سازکردنی ئاوئەئكارى دارپژاوه بهم

شیوهیهی خوارهوهن :

۱- پیشگر+ناو=ئاوئەئكارى دارپژاوه

به+ناز=به ناز

به+شهو=به شهو

۲- ناو+پیشگر=ئاوئەئكارى دارپژاوه

پوژ+ی=پوژی

پیاو+انه=پیاوانه

۳- پیشگر+ناو+پاشگر=ئاوئەئكارى دارپژاوه

به+پیاو+هتی=به پیاوهتی

به+برا+هتی=به برایهتی

۴- پیشگر+هاوه ئناو=ئاوئەئكارى دارپژاوه

به+په نه=به په نه

به+خیرا=به خیرا

۵- ئاوئەئناو+پاشگر=ئاوئەئكارى دارپژاوه

دلیر+انه=دلیرانه

مهرد+انه=مهردانه

۶- پیشگر+ئاوئەئناو+پاشگر=ئاوئەئكارى دارپژاوه

به+جوان+ی=به جوانی

به+سارد+ی=به ساردی

۷- پیشگر+ئاوئەئكارى ساده=ئاوئەئكارى دارپژاوه

نه + ژيړ = نه ژيړ

نه + ناو = نه ناو (خوشناو، ۲۰۱۲، ۱۵۱۵۰۶)

۳- ناوه نكاري ليكدراو:

ناوه نكاري ليكدراو بهو ناوه نكارانه دهوتريت كه نه دوو وشه يا خود زياتر پيكدن. ياساكانى سازكردنى

ناوه نكاري

ليكدراو بهم شيوه يه ي خواره وون.

۱- دووباره كردنه وه، ژماره، ناوه نناو، ناوه نكار:

پول پول، دهسته دهسته (ناو)

دوو دوو، چوار چوار (ژماره)

جوان جوان، ورد ورد (ناوه نناو)

كه م كه م، خيرا خيرا (ناوه نكار)

۲- دووباره كردنه وه ي وشه يه كه نه گه ن كه ره سه كاني

(او، نه، هو، به، پشتاو پشت، دولا ودول، پاشه و پاش.

۳- ناوه نناو + به + ناو = ناوه نكاري ليكدراو

پر به دم، پر به دل

۴- ژماره + ناو يا خود ناوه نكار

يه كجار، يه كسهر، يه كه شه ممه

۵- وشه ي (ههر) + ناو، ژماره، ناوه نكار = ناوه نكاري ليكدراو

ههر دم، ههر دوو، ههر لا.

۶- وشه ي (نه م، نه و) + ناو = ناوه نكاري ليكدراو

نه مشه و، نه مسال، نه وړو.

۷- پیشگری (نه) + سهر + ناوه ئكاری ساده = ناوه ئكاری ئیکدراو

نه سهر لا , نه سهر پشت .

۸- ناو + هو + ناوه ئكاری ساده = ناوه ئكاری ئیکدراو

سهر + هو + خوار = سهره و خوار .

۹- وشه + و + وشه = ناوه ئكاری ئیکدراو

تیرپوپر , جاروبار .

۱۰- پیشگر + ناوه ئناو ئیکدراو + پاشگر = ناوه ئكاری ئیکدراو

به دئشكاوی

۱۱- ناوه ئكار + ناوبه ند + ناوه ئكار = ناوه ئكاری ئیکدراو

سهر + ان + سهر = سهرانسهر

زوو + به + زوو = زووبه زوو

درهنگ + انی + شهو = درهنگانی شهو

۱۲- ناوه ئكار + نا + ناوه ئكار = ناوه ئكاری ئیکدراو

پارنا پیرار, دوینی نا پیری. (خوشناو, ۲۰۱۲, ۱۵۱ و ۱۵۲)

۲, ۳.۱: جوړه کانی ناوه ئكار

ناوه ئكار له پرووی واتاوه:

ناوه ئكار له پرووی واتاوه ده کړیت به م به شانہی خوارهو.

۱- **ناوه ئكاری کاتی:** به و ناوه ئكارانه دهوتری که کاتی روودانی کاره که دهستنیشان دهکات. ناوه ئكاره کاتیبه کانی

له کرمانجی ناوه پراستی زمانی کوردیدا بریتین له (وا, نیستا, به یانی, سبه یینی, ههفته یه کی تر, سائیگی

تر, دوایی, دواتر, نه پاشان, , هتد). - دوایی دهچم بو ناهاهنگه که.

- نیستا دهچم بو زانکو. (خوشناو, ۲۰۱۲, ۱۴۴).

۲- **ئاۋەلكارى شوئىنى** : بەۋ ئاۋەلكارانە دەۋىتىت كە شوئىنى روۋدانى كارەكە دەستىنیشان دەكەن ئاۋەلكار شوئىنىيە كانىش

ئەكرمانجى ئاۋەراست زىمانى كوردىدا بىرىتىين ئە (سەر, ژۇير, راست, چەپ, ئەسەرەۋە, ئەخوارەۋە, ئەژۇرەۋە, لا, .. ھتد.

- ئەسرىن ئەژۇر دارەكە خەۋتوۋە.

- ئازاد ئەسەرەۋە دانىشتوۋە. (خۇشناۋ, ۲۰۱۲, ۱۴۵)

۳- **ئاۋەلكارى چۈنىەتى** : بەۋ ئاۋەلكارانە دەۋىتىت كە چۈنىەتى روۋدانى كارەكە دەستىنیشان دەكەن, ئاۋەلكارى چۈنىە تىش

ئەكرمانجى ئاۋەراست زىمانى كوردىدا بىرىتىين ئە (جوان, خراپ, خىرا, چاك, باش, .. ھتد). ئاۋەلكارە چۈنىە تىيەكان

ئەبنە چەدا ئاۋەلناۋى چۈنىە تىن, ئە ھالە تىكدا دەبنە ئاۋەلكارى چۈنىە تى ئەگەر ئە رستەدا ۋەسنى كارىكەن , ھەرۋەك ئەم

نمۇنەنى خوارەۋە دەردەكەۋن- جوان كچىكى قەشەنگە- ناۋ

- رىزان جوانە- ئاۋەلناۋى چۈنىە تى. - ھۇزان جوان دەۋات- ئاۋەلكارى چۈنىە تى (خۇشناۋ, ۲۰۱۲, ۱۴۶)

۴- **ئاۋەلكارى چەندىتى** : بەۋ ئاۋەلكارانە دەۋىتىت كە چەندىتى روۋدانى كارى ناۋ رستە دەستىنیشان دەكەن. ئەۋۋشانەنى

بۇمەبەستى ئاۋەلكارى چەندىتى ئەكرمانجى ئاۋەراست زىمانى كوردىدا بەكاردىن بىرىتىين ئە

: (زۇر, كەم, كەمىك, تۈزىك, فرە, گە لىك, گە لى, ۋەكو. , - سارازۇر خىراھات.

- ئانەكەم تۈزىك خوارد. (خۇشناۋ, ۲۰۱۲, ۱۴۷).

۵- **ئاۋەلكارى نەرىنى (نەفى)** : ئەۋ ئاۋەلكارەيە كە نەرىنى كارەكە دەستىنیشان دەكات. ئەۋ ۋشانەنى بۇمەبەستى

ئاۋەلكارى نەرىنى ئە كرمانجى ئاۋەراستى زىمانى كوردىدا بەكاردىن بىرىتىين ئە (ھەرگىز, ھەرگىزاۋە ھەرگىز, بەھىچ

رەنگىك, بەھىچ شىۋەيەك, .. ھتد).

- ھەرگیز ناچمە ئاھەنگە كە .

- بەھیج شیئوھیک کارناکەین . (خۆشناو، ۲۰۱۲، ۱۴۸)

۶- **ئاوئەئکاری جەختکردن (دنیایی)** : بەو ئاوئەئکارانە دەوتریت . کە جەخت لەسەر ئە نجامدان و جیبەجیکردنی کارەكە

دەكات . ئەو ئاوئەئکارانە، کە بەمەبەستی جەختکردن لە کرمانجی ئاوئەراست زمانی کوردیدا بەکار دین . بریتین

لە (ھەر، ھەئبەت، بېشك، بی سی و دوو، بیگومان)

- ھەردەچم بۆ سەیران .

- بیگومان لە شەرەكە سەردەكەوین . (خۆشناو، ۲۰۱۲، ۱۴۸)

۷- **ئاوئەئکاری دووبارەکردنەو** : بەو ئاوئەئکارانە دەوتریت کە دووبارەکردنەو دوو پاتکردنەو هی کاریك رادەگەییەن . ئەو

وشانە ی کە بۆ مەبەستی ئاوئەئکاری دوو پاتکردنەو لە کرمانجی ئاوئەراست زمانی کوردیدا بەکار دین بریتین لە :

(دووبارە، دیسان، سەرلەنو، جارێکی دی، جارێکی تر، ...)

- دیسان وانەكە دەستی پیکرد .

- دووبارە دەچیتەو گەشتەكە . (خۆشناو، ۲۰۱۲، ۱۴۸)

۸- **ئاوئەئکاری ھۆ و مەبەست** : بەو ئاوئەئکارانە دەوتریت کە ھۆی پوودانی کاریك لە گەل مەبەست لە جیبەجیکردنی کاریك

دەخەنە روو، ئەو وشانە ی کە بۆ مەبەستی ئاوئەئکاری ھۆ و مەبەست لە زمانی کوردیدا بەکار دین بریتین

لە : (لەبەرئەو، لەبەرئەو، چونکە، بە خۆرای، بەئەنقەست، لەبەرسا، لە ترسا ...)

- پیرمێردەكە لە داخا مرد .

- مندا ئەكە لەبەرسا مرد . (خۆشناو، ۲۰۱۲، ۱۴۹) .

۹- **ئاوئەئكارى رېئخستەن**: بەو ئاوئەئكارانە دەوترىت كە شېۋە و جۆرى جېبە جېكردنى كارەكە دەخاتە پوو، ئەو وشانەى كە بۇ

مەبەستى ئاوئەئكارى رېئخستەن ئە كرمانجى ئاوئەراستى زمانى كوردىدا بەكاردېن، برىتتىن

ئە: (مەردانە، پىوانە، ژنانە، مندالانە، گورگ ناسا، تاقم تاقم، كەم كەم، دەستە دەستە)

-ئېمە ئە مائەو بەگشتى كار دەكەين.

-نىوەرۇ بەدوو قولى نان دەخوين. (خوشناو، ۲۰۱۲، ۱۴۹)

۱، ۳، ۳: ئاوئەئكار ئەرووى ئەركەو

ئە رستەدا ئاوئەئكار دەتوانى ئەرك ببىنى، بەلام ئەركەكانى دىارىكراو، كەبەم شېۋەيەى خوارەوى

۱، ۳، ۳- ئاوئەئكار دەبىتتە تەواوكەرى كار، جا كارەكە رابوردووبى يا رانە بوردوو يا فەرماندان.

-ئازاد خېرا رۇيشت. خېرا: ئاوئەئكارى چۆنىتە تەواوكەرى كارى رابوردوو

رۇيشت: كارى رابوردوو

-ئازاد خېرا دەروات. خېرا: ئاوئەئكارى چۆنىتە تەواوكەرى كارى رانە بوردوو

دەروات: كارى رانە بوردوو.

-ئازاد خېرا بېرۇ. خېرا: ئاوئەئكارى چۆنىتە تەواوكەرى كارى فەرماندان

بېرۇ: كارى فەرماندان

۱، ۳، ۲- ئاوئەئكارى دەبىتتە تەواوكەرى ئاوئەئكارىكى تر ياچەند ئاوئەئكارىكى تر... و بەيەكەو فرىزى ئاوئەئكارى

سازدەكەن. وەكو

-ئەلەند زۇر خېرا رۇيشت. زۇر: ئاۋەئكارى چەندىتى خېرا: ئاۋەئكارى چۈنپەتى

فرىزى ئاۋەئكارى

-ئەلەندگە ئېك درەنگ ھاتەۋە. گە ئېك: ئاۋەئكارى چەندىتى درەنگ: ئاۋەئكارى كاتى

فرىزى ئاۋەئكارى (خۇشناۋ, ۲۰۱۴, ۱۲۱)

۱, ۳, ۳, ۳- ئاۋەئكار دەپپتە نېھاد, ئەگەر ھاتوو كارى (پاۋوردوو, رانەپوردوو, فەرماندان) ئەنپو

رپستەنەپوو, واتەكارى ناتەۋاۋە ئەرپستەدا ھەپپتە. كارەناتەۋاۋەكانىش ئەزمانى كوردىدا ئەبنەغەدا

ئەچاۋگى (بوون) ۋەرگىراون, كەبەھۈپپەۋە بۆكاتى پاۋوردوو (بوو) بەكاردىت, بۆكاتى ئىستا (ه) بەكاردىت ۋىۋاھاتوو, رەگى (ب) بەكاردىت.

-دوئىنى ھەينى بوو. دوئىنى: ئاۋەئكارى كاتى (نېھاد)

بوو: كارى ناتەۋاۋە بۆكاتى پاۋوردوو.

-سبەينى درەنگ بوو. سبەينى: ئاۋەئكارى كاتى (نېھاد)

بوو: كارى ناتەۋاۋە بۆكاتى پاۋوردوو

ئەمپرو شەممەپە. ئەمپرو: ئاۋەئكارى كاتى (نېھاد)

ه: كارى ناتەۋاۋە بۆكاتى ئىستا. (خۇشناۋ, ۲۰۱۴, ۱۲۲)

۱, ۳, ۳, ۴- ئاۋەئكار دەپپتە گوزارە, ديسانەكە گەر ھاتوو كارى ناتەۋاۋە ئەرپستەدا ھەبوو...

-ئەلى گە ئېك درەنگە.. درەنگ: ئاۋەئكارى كاتى, تەۋاۋەكەرى كارى ناتەۋاۋە, گوزارپە.

ه: كارى ناتەۋاۋە بۆكاتى ئىستا.

-سبەينى درەنگ بوو. درەنگ: ئاۋەئكارى كاتى, تەۋاۋەكەرى كارى ناتەۋاۋە, گوزارپە.

بوو: كارى ناتەۋاۋە بۆكاتى پاۋوردوو. (خۇشناۋ, ۲۰۱۴, ۱۲۳)

بەشى دووم : دەق ولکانى دەق

۱, ۲ : پېناسە و زاراۋى دەق.

زاراۋى دەق: زانستى دەق زاراۋىيەكى تازە نېيە (فۇرمالېستە روسەكان) ئەبېستەكانى سەدەى نۆزدەم بەكارىيان ھېناۋە بەزاراۋى جىاواز , بۆنمۇنە: (جاكۆپسن) زاراۋى (زانستى ئەدەبى) بەكارھېناۋە و دواترىش ھاۋرىكەى (ئىنخېاوم) ئەگوتارىك بەناۋىشانى (تېۋرى رېيازى فۇرمالېستى) ھەمان زاراۋى بەكارھېناۋە , زاراۋى دەق (text) بەكاردېت بۆنرخىكى ديارىكراۋ ئەزمانە وانېدا , ئېكوتېنەۋە ئەگونجان و رېكەۋتنى نېۋان كە رستەكان دەكات , دەق گوتارىكى نوسراۋە ئەدەۋرى دەۋرۋبەرە رەسەنەكەى بلاۋدەكرېتەۋە , بۇيە پېۋىستە مامە ئەيەكى سېمانتىكى ئەگەل بگەين. (دزەيى, ۲۰۲۱, ۹۳)

دەق پېناسەى جۇراۋجۇرى بۆكراۋ , ۋەك ھەموو زاراۋىيەكى تىرى زمانەۋانى ئەدوو پروانگەۋە:

۱, ۱, ۲ : ئەۋانەى جەخت ئەسەرروخسارو دەق دەكەن:

ئەم پېناسانە دەگرېتەۋە كە گرنكى بەلايەنى روخسار دەدەن و ناۋەرۋك فەرامۇش دەكەن:

- **برېنكر:** پەيۋەندىيەكى بەيەكداھاتۋى نېۋان رستەكانە.

- **ھالېداى:** ھەموو بەدۋايەكدا ھاتۋىيەكى رستەدەگرېتەۋە كە پەيۋەندىيەك بەيەكەۋەيان دەبەستېتەۋە.

تودۇرۇق: دەق پېكھاتەيەكى سەربەخۋى داخراۋە ئەكۇمەئى رستە پېكھاتۋەۋە واتايەكى روۋنى ھەيە. **ھاروگ:**

پەيۋەندىيەكى بەدۋايەكداھاتۋى ئاسۋىيە , كە پەيۋەندى رستەسازى دياردەكات. (دزەيى, ۲۰۲۱, ۹۴)

۲، ۱، ۲: ئەوانەى جەخت ئەسەر ناوەرۆك دەكەن:

ئەو پېناسانە دەگرېتەو، كەگرنكى بەلايەنى ناوەرۆك واتە واتا يان روخسار و ناوەرۆك بەيەكەو دەدەن:

- **رۆلان بارت:** پېيى وايەدەق چنراويكە ئەكۆمەلى يەكەمى واتادارو خاوەن چەمك پېكھاتووه.

- **بول رېكور:** گوتارىكى چەسپېنراو بەنوسين.

- **دېيوگرااند:** ھەموويەكەيەكى قسەيە، كەخزمەت بە مەبەستېك دەكات.

- **شمىت:** بەشېكە و بابەتېكى تەوەرەيى دياردەكات و ئەركى را پەراندىن دەگرېتە ئەستۆ.

- **محمد مفتاح:** تۆمارى رووداويكى قسەيە و ئەركى جۇراو جۇرى ھەيە.

۲، ۲: لېرەدادەتوانين بلىن دەق چەند تاييە تەندىيەكى ھەيە، كە برىتىن ئە:

أ- **تۆمارىكى قسەيە:** واتە وئەيەكى فۇتوگرافى يان نىگار نىيە ھەرچەندە نوسەرپشت بە وئەيە نوسين و ئەندازە دەكات

ئەشېكردنەوودا.

ب- **رووداوه:** واتە ئەكات وشوئىنىكدا روودەدات وخۇى دووبارە ناكاتەو ھەك مېژوو.

ج- **كەيەنەرە:** ناما نچى گەياندىنى زانىيارى و زانست و تاقىكردنەو ھەك مېژوو.

د- **ئاوئەتەيە:** پەيوەندى دروست دەكات نىوان تاكەكانى كۆمەل پاپاريزگارېش ئىدەكات.

ه- **داخراوه:** واتە سەرەتا و كۆتايى ھەيە.

و- **بەرھەم ھېنەر:** خۇرسك نىيە، بەئكو بەرھەمى روودانى مېژووئى و دەررونى زمانىيە و روودانى تىرىشى

ئىدەبېتەو. (دزەيى، ۲۰۲۱، ۹۵)

۲، ۳: تاييه تمه ندى دهق :

(دییوچراند) چەند پیوه ریگی بۇدهق داناوه که بریتین (۶) له :

۲، ۳، ۱- **ریکه وتن**: پابه نذبوونی دهقه به یاسا ئیکسیکییه کان و ریزمانییه کان و وشه یی رۇنانییه باوه کانە له ریگای

په یوه ندى ئاسوی به واتایه کی تر ده توانیت بلین ریکه وتنی یه که بچووکه کانە وهك وشه نه گهل وشه یه کی تر بۇدانە ی

گه وره تر وهك گری ورسته ،

به پیی یاسا ریزمانییه کان .

۲، ۳، ۲- **لکاندن و گونجان**: په یوه ندى دهق ده گریته وه له رووی واتا و بیروکه ، واته په یوه ندى چه مکیییه کانئ نیوان

وشه و رسته کانئ ده گریته وه ، که ده بییت په یوه ندى یه کی ته واویان به دهقه وه هه بییت ، لکانده کان له چه ندى روویه که وه ده بییت :

۱- بنه ما لۇجیکییه کانئ : وهك هوی و گشتی و تاییه تی ... هتد .

۲- زانیاری ده رباری ریكخستنی روداوه کان و کاره کان و بابه ته کان و هه ئویسته کان ... هتد .

۳- هه وئدان بۇ پته وی له ریگای نه زموونی مرؤقیه تی .

۲، ۳، ۳- **مه به ست**: په یوه سته به به ره م هینه ری دهق و مه به ست و نامانجی له دهقه که ، ده بییت کومه له روداوه کانئ دهق

ته واوکه ری یه کترین بۇ خستنه رووی به ره مه هینه ری دهق .

۲، ۳، ۴- **په سندی**: په یوه سته به گوئگر یا خوئنه ری دهق وه ئویستی له کاتی وه رگرتنی دهقه که ، بیگومان ریگی و گونجان

له نیو که رسته کان وا ده کات لای خوئنه ره په سند و گونجاوییت .

۲, ۳, ۵- راگه یاندن: بری نهو زانیارییهی که دهق دهیدات به خوینهرهکهی نهرووی زوری و کهمیهوه.

۲, ۳, ۶- هه ئویست: بنچینهی هه ئویست لهسهه نهوه بهنده تاچ رادهیهک دهق گونجاوه لهگهله پپویستی خوینهر و دهوروبهه ر گشتی, دهتوانین بلین تاییهته بهو بنهمایانهی که وا لهدهق دهکات پهیههندییهکی پتهوی بههه ئویستی رووداوهکان هه بیته. نهه بنهمایه گرنهترین بنهمایه چونکه دهق دهخاته چوارچیوهی گه یاندن و کومهله.

۲, ۳, ۷- دهق ئاویزان: تاییهته بهو بنهمایانهی که وادهکات سوود وهگرتن لهدهق به پپی زانیاری رابردوو بیته, واته بریتیهه لهوکهش و هه وایهه که دهقهکان تیایدا بهیهک دهگهن, (لهسهه خوینهریش پپویسته ناگاداری نهو دهقانه بیته که پیش نهو که وتوون یان هاوکات لهگهله دهق ئاویزان چهند روویهکی ههیه وهک: دهقی ناماده نهبوو, جیگرته وهه ولا بردن و دهوروبهه و وهگر). (دزهیی, ۲۰۱۴, ۴۶)

۲, ۴: جوهرهکانی دهق:

دهق کردهیهکی گه یاندنی زمانی وکومه لایه تییه, پهیهه نییهکی پتهوه که بهدوای یه کداها تووهکانی بهیه که وه ده به ستیته وه (دهق مه بهست دهگه یه نیته و کاریگهه ری دهکه ویته سهرو کاریگهه ریش دهکاته سهه خوینهر. دهق چهند جوریکه, ستانلی فیش و امبریتۆ ایکۆر دهق دابهشی دوو جور دهگهن:

۱،۴،۲-دهقی کراوه (open text) :- رۇئىكى گىرنگ و كارىگەرى خوينەر دهوئت تادهقه كه ته واوئيت، نهم دهقه سهرچاوه و وەرگر واتا ديارىكراو نهم ديارىكراوى وات نوه ناگه يه نئيت كه فره خوئندنه وه نبييه وئىكدانه وهى زياترى بوئاكرئيت. (دزهبى، ۲۰۲۱، ۹۹)

۲،۴،۲-دهقى داخراو (closed text) :- رووبه رىكى فراوان ناداته خوئنه ر بو جوولانه وهى، چونكه ته نها يه ك خوئندنه وهى هه يه، (فاليرى) پىي وايه، واتايه كى راسته قينه ي دهق نبييه، واتاي دهق په يوه يسته به خوئنه ره كه ي به راست و به هه ته، جا نه گهر خوئندنه وه كه هه نه بوو نه واده قه كه داخراو دهكات وىوار بو تىبىنى و پرسىار ناهىلئته وه، نه گهر خوئندنه وه كه شى راست بوو نه وا جوانى دهقه كه ده خاته روو و شىكده كرئته وه و خوئندنه وهى جيا جىباى بو ده كرئيت. رولان بارت پىي وايه خوئندنه وهى دهق نايه ته دى تاكو رىكى و گونجانى هىما و نيشانه كان نه نجام نه درئيت، كه كوئترولى واتا ده كه ن) و برىتئين نه: (رىكى لىك دراوه، رىكى واتا، رىكى هىما، رىكى رووداو، رىكى كه نتورى)، بهم پىيه كراوه يى داخراوى دهق په يوه يسته به داهىنه رو رىكيبه داهىنراوه كان. (دزهبى، ۲۰۲۱، ۹۹).

۵،۲: لكان

لكان چه مئىك كه نماژه به په يوه ندىبه رىزمانى و لىكسىكيبه كانى ده قىك دهكات (ره حيم سورخى)، يان كوى نه و په يوه ندىبه رىزمانى و فوره نگانى ناو دهق له خوده گرى، كه وادهكات رسته كانى ناو ده قىك به يه كه وه بلىنرى و وهك يه كه يه كى يه كپارچه و يه كگرتوو ده ريان بخت. به بوچوونى هالىدهى، نه و په يوه ندىبه رولئى سه ره كى ده گىرى. له به يه كه وه گرئيدانى پارچه كانى دهق. وهك لكانى رسته كان بو په ره گراف و دهق و تىكه ه لىكشانى گوتن و گفتو له بنه رته دا لكان چهنه جو رىكى هه يه، كه برىتئين نه (لكانى رىزمانى، لكانى دهنگى، لكانى وشى). (عوهر، ۲۰۱۷، ۱۸۱).

۱، ۵، ۲- لکانی ریزمانی: یه کیکی تر له ریگه کانی لکان له ناو ده قدا، لکانی ریزمانییه، نه ویش به هوی نه وکوڊ و نامرازه ریزمانییه ده ده بی، که قسه کهر یا خود نووسهر و خاوهن دهق بولکانی رسته کانیان پیگه وه به کاریان دههینن، له هه مان کاتیشدا گوئگران و خوینه رانیس چاوه رانی نه وهن، به هوی ناسینه وهی نه وکوڊ و نامرازه ریزمانییه به کاریان توون، دهقیکی لکینراوه و توکمه بکه ویته به رگوی و به رچاویان. (عومهر، ۲۰۱۷، ۵۷)

۲، ۵، ۲- لکانی واتایی: به یه کیکی له کلیله کانی ناو دهق داده نری، که شور ده بیته وه به ناو پارچه کانی دهقیکی، یه که و بیره که پچر پچره کان به یه کده گهینی و تیکه لکیشی یه کتر ده کات. واته به رده وامی ناو خوی دهقه که به شیوه یه کی نادیار له رووی واتاییه وه دهگریته نه ستو، به پیچه وانهی په یوهندی لکانه، چونکه لکان له ریگه ی په یوهندییه، ریزمانییه کان و وشه لیکسیکیه کانه وه یه که کان به یه که وه ده لکینی. که چی نه ویان دریزه پیدری بیره که واتاییه کانی ناو دهقه به و ریگانه ی خواره وه.

۱- بنچینه لۆژیکیه کان: واته له ریگه ی هوکاری هاتنه نارایی و به نه نجام گه یانندن.

۲- زانیاری له سهر ریگه کانی رووداوه کان و کاره کان به پیی بابه ت و ده ورو بهری دهقه که.

۳- زانیارییه پیشینییه کان.

به شی سبیه م: رۆلی ناوه لکاره لکانی دهق له رۆمانی بی سهر په رشتان

۱، ۳: کورته یه که ده رباری نه م رۆمانه

نه م رۆمانه باسی کوریک ده کات که ناوی (بیژنه) دایکی مردووه له لای باوک و داپیری ژیان به سه رده بات، رۆژیکیان له کتیخانه کتیب ده خوینیته وه باوکی دیته لای ده لی کورم به م زوانه دبیه خاوهن دایکیکی میهربان و دئسۆز، نه ویش وه لامه داته وه نه و که سه ی که تو به دایکیکی میهربان و دئسۆز ناوی ده به ی پی ده لئین زردایک، تا رۆژیک که له قوتا بخانه ده گه ریته وه ده بیینیت باوکی ژن دههینیت، به لام نه و دایکه زورخراپ ده بیت له گه ل بیژنه،

چەندىن شتى ناخۇش بەسەر ئەو كور دەھىيىت ، باوكى دەلىت واز لە قوتا بخانەى بەيانىيان بەين شەوانە بخوينە ، رۇژانە يارمەتى داىكت بەدە ، بىژەن رازى دەبىت تا وايلېھات ھەموو ئىشېك بىژەن دەيكرد ، بوو خزمە تكارى ئەوما ئە ، تاواى ئىھات رۇژىكى ساردبوو باوكى لەمال دەريكرد ، كەوتە سەر شە قام ، بى سەر پەرشتىبوو تووشى زۇر بووداوبوو ، بىژەن بىر يارى دا ئەم شاره بە جى بلھىت بچىتە شارىكى تر ، ئەوى چاوى بە كچېك دەكە وىت كە ناوى نىرگزه ، كە مائىكى زۇرھە ژارو برسى بوون ، ئەويش دەچىتە سەر دەريا چاوى بە ژن و پىاويك دەكە وىت كاترمىرى ژنەكە دەدزىت و دەدەتە داىكى نىرگز تابىفروئىشېت ، قەرزە كانىيان پى بەدەنەو ، بىژەن ئەسايەى ئەو كاترمىرە ۱ سال دەچىتە گرتووخانە تووشى نەخۇشى دەبىت ، كاتىك ئەگرتووخانە نازاد دەكرىت ، دەكە وىتە سەر شە قام . تارۇژىكىيان تووشى پىاويك دەبىت ، دەلىت ئەو سندوقەم بۇ دەبىتەو مائەو ، ئەويش دەچىت ، ژنى ئەوما ئە دەلىت ئەوتو كاردەكەى كورم ؟ ئەويش دەلى بەلى ئەويش دەلى مانگانە بە ۶۰ تەمەن ئەلاى ئىمە كار كە ، ئەويش رازى دەبىت ئەوما ئە زۇر ناگادارى بىژەن دەبن ، بىژەن دەچىتەو بۇ قوتا بخانە دەست بەخويندن دەكات ئەھەموو قۇناغە كان پلەيەكى زۇرباش بە دەست دەھىت ۴ سال ئەلاى ئەوما ئە دەبىت ، ئەوما ئە دەچنە ئەوروپا ، ئەويش ئەلاى مالى دادوهرىك دەبىت بە بلاش ئىش بۇ ئەو مائە دەكات ، شەوانىش دەخونىت پلەى سەر كەوتن بە دەست دەھىيىت ، دەبىتە دكتور و نىرگز دەھىتەو ئەلاى خۇى و مارهى دەكات ، نىرگز دەبىتە ھاوسەرى ، بىژەنىش نەخۇشخانەيەك دەكاتەو دەبىتە دكتورىكى سەر كەوتو ،

رۇمانى (بى سەر پەرشتان) ئەو كىتەبەيە كە فىرى خۇراگرى و مرۇقبوونت دەكات ئەو كىتەبەى كەوادەكا مرۇق ھىچ كات ئەژيان بى ھىوا ئەبى ھىوادارم ھەمووان بىخويننەو و تەى ئەو "منا ئە بى سەر پەرشتە" ى كە بوو دكتور بۇ خويندكارەكانى : ھىوا كىلىلى تەواوى درگا داخراوەكانى ژيانە . مرۇقى بى ھىوا جگە ئە مردوويەك ھىچى دى نىبە ، چونكە ئەو ھىوايەكە مرۇق بەرەو ژيان رادەكىشى . تەنانەت ئە سەخترىن قۇناغەكانى ژيانىشدا نابى بى ھىوا بىن ، وابزىن كە ھەموو ئىوھىيان خۇشى بوئىت ئىوھش ئەوانى دىكەتان خۇشبوئى ھەولدن ئەژياندا پىش ھەموو شتىك مرۇق بىن . تەنبا فىرى زانستىش بىن چونكە زانست مرۇق ئەقۇناغى ئەزانىيەو دەبات بۇ بەرزترىن قۇناغى ژيان . ئەرىگەى خويندەوھى ئەم رۇمانە دلت نەرمەبى ، ئەم رۇمانە فىرمان دەكات ھەرچەندەئەگەر كەسانى چوارەورمان ھاوكارمان نەبىن تەنانەت ئەگەر نازىزترىن كەس نەمىش ئەخۇمان نەگرن دەستى مىرو ئەو بىن و خۇشەويستى بەسەرمان دا نەھىن و ھەرچەندە بارودۇخ سادە و دژواربى دەتوانىن خۇمان بەكەو بىنە سەرپى رۇژگار كىش دادى ئەو كەسانەى كە ئەخۇيان نەگرتىن داواى ھاوكارى و يارمە تىمان ئى دەكەن وەكۇنەو پەندى كوردىيەى كە دەلى چىيا بە چىيا نەكەوى ئادەمىزاد چاويان بەيەكتر دەكە وىتەو .

۲,۳ ئاۋەئكارەكان ئەرۇمانى بى سەرپەرشتان

ئاۋەئكار ئەرۋى واتاۋە دەكرىت بەم بەشانەى خوارەو:

۱,۲,۳: ئاۋەئكارە كاتىبەكان ئەرۇمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئە خوارەو ئاماژەى پى دەكەم:-

(رۇژانە, شەوانىش, ئەداھاتوو, ئىستا, سائىك, دووسال, ئەناكاو, دواتر, بەوزوانە, زۇرزوو, بەھار, سائىك ئەمەوبەر, رۇژ, ھەفتەيەك, رۇژى يەكشەممە, خولەكىك, ئەوكاتەدا, ھەتا عەسرى, دەمەوخۇرناۋا, ئەمەوبەر, نىۋەشەو, دەمەوبەيانى, رۇژانى داھاتوو, زستان, دواى نىۋەرۇيەك, نىوكاترئىتر, سىزە سائە, دوومانگ, ئىۋارە, سال, پايىز, ھاۋىن, ئەدوئىشەوۋە, دوورۇژە, زوو, رۇژبەرۇژ, ئەبەيانىيەو, رۇژىدواتر, يەك خولەكى دى, ئەمشەو, كەنگى, رۇژىك, ئىۋارىيەك, شەو, سەدەيەك, ماۋەيەكەك, سبەى, كۇتاخولەك, پاش يەكە ھەفتە, دواى چەند دەقىقەيەك, مانگەشەو, چارەگىك...)

۲, ۲, ۳: ئاۋەلكارە شوئىبىيە كانىش لەرۇمانى بى سەر پەرشتان ئەمانەن كە لە خوارەوۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(ژوۋرە كە , سەر , شەقام , دەرەوۋە , لە بەردەم , لەتەنى شت , كۆلانەكە ما ندا , بالاخا نە , بەراذ بەر , دو كان , لەپىش , لە سەر شەقام لای پە نچەرە , دواۋە , دەر يا , كىتپىخا نە , لەنىۋ , پ شت , خوارى , مال , ن ھوم , لەنىۋان , لەقەرغە ھەوشەكەدا , باخ چە , لەناۋەرا ست , شار , قوتابخا نە , لە كەنارى ھەو شە , لەنھۆمى خوارەوۋە , ھەوشە , لەژىر خا كدا , گوند , بازار , ژوۋرى ھىوان , لە خوار , لەناۋ , فەرمان گە , باغ , جادە , كو چەوكۆلان , دەرياچە يەكى بچووك , كەناردەريا , دەرياچە , ھوتپىل , گرتووخانە , دادگە , خويندنگە , گەرەك , پووبار , شاخ , زانكۆ , ژوۋرى چارەسەر , لەنزىكەوۋە , بن , نەخۇ شخانە , مز گەوتىكى گەرەوۋە , كەلاۋە يەك , بىنا كە , باكورى شار , بىنكەى ئاسايش , گەراج , سىنەما , مە يخانە ...)

۳, ۳, ۳: ئاۋەلكارە چۈنبە تىببە كان لەرۇمانى بى سەر پەرشتان ئەمانەن كە لە خوارەوۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(جوان , بە خىرايى , بە خراپى , بە ھىمنى , چاكە , بە پە نە , بە باشى , بە نارامى , خىرا , بە جوانى , بە ھىۋاشى , بە راستى , بە توۋرەيى , بە دىئۆزىبەوۋە ...)

۳, ۳, ۴: ئاۋەنگارە رېڭخستنه كان لە رۆمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئەخوارەوۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(جارجار, دەستە دەستە, وردە وردە, مندالانە, پۆل پۆل, پىاوانە, مرققانەيە, كورانە...)

۳, ۳, ۵: ئاۋەنگارە نەفى و (نەرىنيەكان) لەرۆمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئەخوارەوۋە ئاماژەى پى

دەكەم :-

(ھەرگىز, ھەرچىيەك بىت, ھەرچۇنىك بىت, ئەھىج و خۇرايى, بەھەرشىۋەيەك, ھەرچىيەك, ھىج كات, ھىج ھىوايەك...)

۳, ۳, ۶: ئاۋەنگارەكانى جەختكردن و (دنىيايى) لە رۆمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەى خوارەوۋەن ئاماژەى پى

دەكەم :-

(ھەر, ھەئبەت, بەدنىيايىيەوۋە, ھەرە...)

۳, ۳, ۷: ئاۋەنگارە چەندىتيەكان لەرۆمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئەخوارەوۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(زۇرجار, زۇر, ھىندە, كەمتر, زىاتر, چەند, كەم تازۇر, دووھىندە, تارادەيەك, كەمىك, ئەوۋەند, زۇركەم, بىرپىك, تەنيا...)

۳، ۳، ۸: ئاوه ئىككىرى دووبارە كىردىنەۋە ئە رۇمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئە خوارەۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(دىسان ، دووبارە...)

۳، ۳، ۹: ئاوه ئىككىرى ژمارىيە كان ئە رۇمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئە خوارەۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(يەك ، چوار ، سى ، دوو ، يەك ، سىزە ، هەشت ، دووسەدوپە نجا ، سەداسەد ، يەكودوو ،

نۆۋىيو ، حەوت ، پىنج ، دە ، شەش ، دوازە ، پازە ، ھەزار ، سى ، بىستو پىنج ، سەدوپە نجا ، بىست و چوار...)

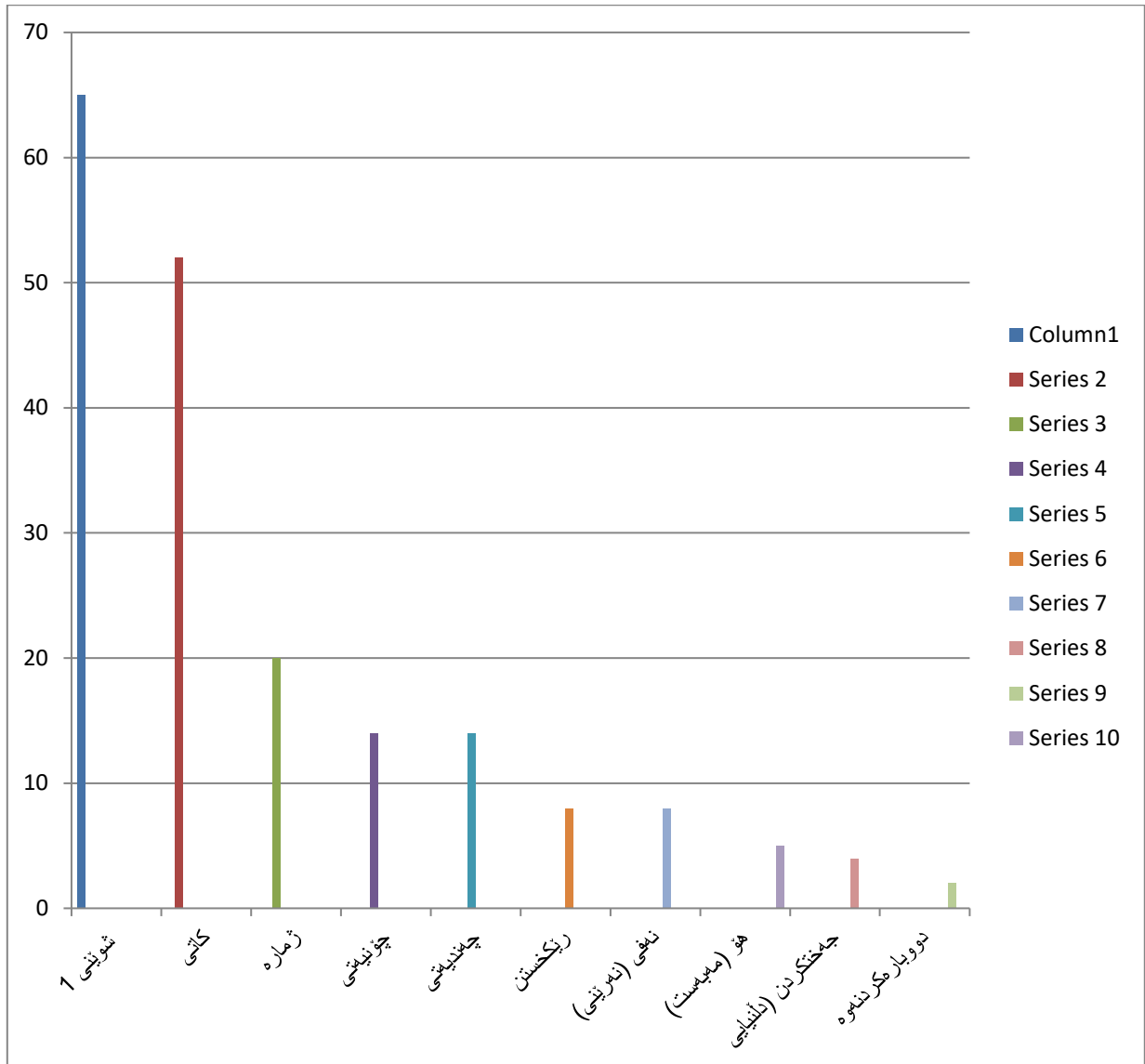
۳، ۳، ۱۰: ئاوه ئىككىرى ھۆ (مەبەستە كان) ئە رۇمانى بى سەرپەرشتان ئەمانەن كە ئە خوارەۋە ئاماژەى پى دەكەم :-

(ئە تاۋىرىيەتى ، ئە ترسان ، ئە بەرنەۋەى ، ئە برسان ، تاسابوو...)

ژماره‌ی ناوه‌نگاره‌کان له رۆمانی بی سهرپهرشتان له م خشته‌ی خواره‌وه ناماژهی پی ده‌که‌م: -

ژماره‌ی ناوه‌نگار	ناوه‌نگاره‌کان له رۆمانی بی سهرپهرشتان	ژ
٦٥	ناوه‌نگاری شوینی	١
٥٢	ناوه‌نگاری کاتی	٢
٢٠	ناوه‌نگاری ژماره‌یی	٣
١٤	ناوه‌نگاری چۆنیه‌تی	٤
١٤	ناوه‌نگاری چه‌ندیه‌تی	٥
٨	ناوه‌نگاری ریکه‌ستن	٦
٨	ناوه‌نگاری نه‌فی (نه‌رینی)	٧
٥	ناوه‌نگاری هۆ (مه‌به‌ست)	٨
٤	ناوه‌نگاری جه‌ختکردن (دنیایی)	٩
٢	ناوه‌نگاری دووباره‌کردنه‌وه	١٠

ژماره‌ی ناوه‌نکاره‌کان له پښتانه به هیلکاریه‌ی خواره‌وه‌ی ناوژه‌ی پی ده‌کهم :



نه نجام

له دوو تويی نه م باسه دا گه يشتينه ی نه م نه نجامنه ی خواره وه :-

۱- بهرترين ريژه ی ناوه نكار له پرووی پيکهاتنه وه نه م رومانده دا ناوه نكار ی ساده بوو , نزمترین ريژه ش ناوه نكار ی داريژاوه بوو...

۲- بهرترين ريژه ی ناوه نكار له پرووی واتاوه نه م رومانده دا ناوه نكار ی شويی بوو , نزمترین ريژه ش ناوه نكار ی دووباره كرده وه بوو...

۳- ناوه نكاره كانی كات و شويی و نه فی زیاتر له سه ره تاي پهره گراف و رسته كان داده اتن.

۴- نه و ناوه نكارانانه ی كه روليكي دياريان هه بوو له به ستنه وه ی رسته كان و له نيوانيان دا دهرده كه وتن بریتين بوون له چونه تيه كان و چه ندیتيه كان.

۵- ناوه نكار ی هو (مه به سته كان) زیاتر له كوتايی رسته كان دا دهرده كه ویت ,

۶- ناوه نكار ی كات و شويی و زور له ناو رومانده كه دا دووباره بووته وه وه كو بو نمونه : نیستا ۶۰ جار له ناو رومانده كه دا دووباره بووته وه وه ناوه نكار ی له وكاته دا ۷۴ جار دووباره بووته وه وه رۇژيک ۲۷ جار دووباره بووته وه وه , وه ناوه نكار ی شويی له سه ر ۲۲ جار دووباره بووته وه , پشت ۱۷ جار دووباره بووته وه , لای ۳۴ جار دووباره بووته وه ,

۷- ناوه نكاره كان روليكي ريژمانی و واتايی زوريان له لكاندن ی ده قدا له رومانده كه دا بينوه , هه ره ها بونه ته هويی يه كگرتويی ده ق و اتا پيکه وه .

- 1- نهمين، نوري عه‌ئى، (٢٠١٢)، ريزمانى كوردى، چاپخانه‌ى رۆژه‌ه‌ لات، چاپى دووهم، هه‌ولير.
- 2- خوشناو، نهريمان عه‌بدوئلا، (٢٠٠٩)، به‌شه‌كانى ناخوتن، چاپخانه‌ى مناره، چاپى يه‌كه‌م، هه‌ولير.
- 3- خوشناو، نهريمان عه‌بدوئلا، (٢٠١٢)، ريزمانى كوردى (كرمانجى ناوه‌راست و كرمانجى سه‌روو)، چاپخانه‌ى رۆژه‌ه‌ لات، چاپى دووهم، هه‌ولير.
- 4- خورشيد، غازى عه‌ئى، (٢٠١٣)، ريزمان، بلاوكراوه‌ى نه‌كاديمياى كوردى، چاپخانه‌ى حاجى هاشم، هه‌ولير.
- 5- خوشناو، نهريمان عه‌بدوئلا، (٢٠١٤)، ريزمانى كوردى، چاپخانه‌ى رۆژه‌ه‌ لات، چاپى شه‌شه‌م، هه‌ولير.
- 6- دزه‌يى، عه‌بدوالوحيد موشير، (٢٠١٢)، وشه‌سازى زمانى كوردى، چاپى يه‌كه‌م، هه‌ولير.
- 7- دزه‌يى، عه‌بدوالوحيد موشير، (٢٠٢١)، نيشانه‌و دهق و واتا، چاپى يه‌كه‌م، هه‌ولير.
- 8- دزه‌يى، عبدالوحيد موشير، (٢٠١٤)، پراكماتيكي دهق و گوتار، نه‌به‌ريويه‌رايه‌تى گشتى كتبخانه‌ گشتيه‌كان، چاپى يه‌كه‌م، هه‌ولير.
- 9- سه‌عيد، يووسف شه‌ريف، (٢٠١٣)، وشه‌سازى چالاكى ليژنه‌ى ريزمان، بلاوكراوه‌ى نه‌كاديمياى كوردى، هه‌ولير.
- 10- شوانى، ره‌فيق شوانى، (٢٠١٤)، وشه‌سازى زمانى كوردى (ليكوئينه‌وه‌يه‌كى تيورى و پراكتيكى)، ده‌زگاي هه‌وال، چاپخانه‌ى داودى، چاپى دووهم، كه‌ركوك.
- 11- عومهر، ته‌لان محهمه‌د، (٢٠١٧)، شيكردنه‌وه‌ى دهقى وتاره‌ نايينيه‌كانى رۆژى هه‌يى نه‌شارى هه‌ئيردا، نامه‌ى ماسته‌ر، كوئيليزى زمان، زانكووى سه‌لاحه‌ددين.
- 12- عه‌ئى، به‌كر عومهر، (١٩٩٢)، به‌ستن و كرتانلن نه‌كورديدا، نامه‌ى ماسته‌ر، كوئيليزى ئاده‌ب، زانكووى سه‌لاحه‌ددين.
- 13- مارف، نه‌وره‌جمانى حاجى، (١٩٩٨)، ريزمانى كوردى، ده‌زگاي رۆشنبيري و بلاوكردنه‌وه‌ى كوردى، چاپى يه‌كه‌م، به‌غدا،
- 14- نه‌سيري، قودسى نه‌سيري، (٢٠٢١)، رۆمانى بى سه‌ر په‌رشتان، ناوه‌ندى رۆشنبيري نه‌ديبان، چاپى پينجه‌م، سليمانى.